

Вторник, 3 июнь 1941 ар

№ 45 (856)

11-тй АРЗЭ ПОТЭ.

Дуныз: толэзьлы 45 коп.

УДАРНИК

ВКП(б)-лэн М-Пургинской
Райкомезлэн но Райсоветлэн
органы.
(Адрес: с. М-Пурга, УАССР)

Куиньметй Пятилеткалэн (нылетй араз поттэм) Заемезлы гожтйськыса юнматом СССР-лэсь хозяйственной но оборонной мощсэ!

Ваньмы, одйгмы кылытэк гожтйськомы выль заемлы

1941 арын—куиньметй сталинской пятилеткалэн нылетй араз—асмелэн странама лэсьтоз в ы л ь бадзым азылань ваныш СССР-лэсь основной экономической задачаоссэ быдэстонин—главной капиталистической странаосты сутыны но кельтыны озы ик экономический отношениосын. 1941 арлы народно-хозяйственной план, кудйз кутэмын ВКП(б) ЦК-ен но СССР-лэн Совнаркомыныз но одобрить каремын 18-тй партконференциен, исходить каре капиталистической окруженилы асьме народной хозяйствомы лэсь самостоятельностьсэ но независимостьсэ юнматыны кулэ бордысь, вань оғраслэсьын социалистической производствоз паськытатон бордысь, народной хозяйствомын диспропорциосты лэзэнтэм задачаосы.

Народно-хозяйственной планлэн быдэс соответствиэз'я СССР-лэн Верховной Советэзлэн VIII-тй Сессиез юнматйз 1941 арлы СССР-лэсь Государственной бюджетсэ. Государственной бюджет—куиньметй сталинской пятилеткалэн нылетй арэзлэсь народно-хозяйственной планзэ быдэстонин кужмо орудие. 1941 арлэсь бюджетсэ азинлыко быдэстон—луэ СССР-лэн экономической но военной мощезлэн азыланьз будонэзлы юртгон, Совет'эслэн Странаезлэн вань кужым'эсызлэн азыланьын жутйськонэзлы но сяськаяськонэзлы, солэн азыланьын коммунизме выжонэзлы.

СССР-лэн бюджетэзлэн доход'эсызлэн основной но решающей источникэз—социалистической хозяйствозлэн накоплениез, и со обеспечивать каре асьме бюджетлы прочность, устойчивость но бездефицитность. Советской бюджетлэн доход'эсызлэн серьезной источникениз луо государственной заем'эс. Советской государственной заем'эс луо средствоослэн дополнительной источникенизы, кудйз уже кутйське солы, чтобы ускорить карыны коммунистической общество лэсьтонэз, солы, чтобы эшшо кужмогес юнматыны социалистической государственствозлэсь обороноспособностьсэ.

СССР-лэн финанс'эсызлэн

Народной Комиссарзылэн Зверев эшлэн докладаз верамын: „1941 арлэн государственной бюджетэзлэн доход'эсаз калык пöлы подпиская вöлдйськись государственной заем'эслэсь поступлениос 10.375 миллион манет учкемын“.

Заем'эслэн коньдонзы мыно секыт но капчи промышленностьлэсь в ы л ь предприятиоссэ лэсьтыны, выль школаосты, вуз'эсты, техникум'эсты, театр'эсты, больницаосты, детско й сад'эсты, яслиосты, пöртэм научной учреждениосты лэсьтыны. Соос мыно асьме доблестной Красной армиялэсь но славной Военно-Морской флотлэсь боевой мощсэ юнматонлы.

Куиньметй Пятилеткалэн планэзлэн хозяйственно-культурной строительствоэзлэсь задачаоссэ быдэстыны но странамамылэсь обороназэ азыланьын кужмоятон понна Советской правительствозе решить кариз 1941 арын 2 июньсен Куиньметй Пятилеткалэн (нылетй араз поттэм) Государственной Заемез 9 миллиард 500 миллион манетлы поттыны.

Советской Союзысь трудячийёс бадзым жутскем мылкыдын пумитазы Советской правительствозлэсь та постановлениэз. Солы ответэн рабочийёс но служащийёс дружно гожтйсько заемлы асьсэлэн толэзьем уждунзылы. Правительствозлэн заем поттон сярысь постановлениеэзлы сйзыса асьме районьсь предприятиосын, учреждениосын, организациосын митинг'эс ортчизы. Трудячийёс ваньзы ик огмылкыдын гожтйсько заемлы асьсэлэн толэзьем уждунзылы. Озы ик жутскем мылкыдын гожтйсько заемлы колхозник'эс но колхозницаос. Тросэз колхозник'эс гожтйськыкузы ик коньдон тыро.

Куиньметй Пятилеткалэн (нылетй араз поттэм) заемлы дружно гожтйськыса, 1941 арлы народно - хозяйственной планзэ, коммунизмлэн выль вормон'эсызлы планзэ быдэстон но мултэсэн быдэстон понна нюр'яськыны дасьлыкмес возьматом!

Куиньметй Пятилеткалэсь (нылетй араз поттэм) Государственной Заемзэ поттон сярысь

СССР-лэн Народной Комиссар'эсызлэн Советсылэн ПОСТАНОВЛЕНИЕЗ

Куиньметй Пятилеткалэн планэзлэн хозяйственно-культурной строительствозлэсь задачаоссэ быдэстыны, государственной резерв'эсты дасян но странамамылэсь обороназэ азыланьын нужмоятон понна, населенилэсь будйсь сбереженизэ привлечь нарон целен СССР-лэн Народной Комиссар'эсызлэн Советсы ПУКТЭ:

1. Куиньметй Пятилеткалэсь (нылетй араз поттэм) Государственной Заемзэ 9 миллиард 500 миллион манетлы поттоно.
2. Заемез 20 ар сронен поттоно—1941 арлэн 1 ноябрьсеныз 1961 арлэн 1 ноябрьсез, арлы 4 процент тупатыса.

3. Заемлэн облигациосыз но соослэсь бастыно доход'эс, соос пöлын ик утон'эс государственной местной налог'эсын но сбор'эсын обложить наронлэсь мозмытйсьно.

4. Куиньметй Пятилеткалэн (нылетй араз поттэм) Государственной Заемез СССР-лэн Финанс'эсыз'я Народной Комиссариатэн представить нарем поттон условиясты юнматон. СССР-лэн Народной Комиссар'эсызлэн Советсылэн председателэз—И. СТАЛИН.
СССР-лэн Народной Комиссар'эсызлэн Советсылэн Управделэз—Я. ЧАДАЕВ.
Москва, Кремль 2 июне 1941 арын.

ЗАЕМЕЗ ПОТТОН УСЛОВИОС

Заем поттэмын ваньмыз 9 миллиард но 500 миллион манетлы, арлы 4 процент сётыны лыд'яса. Срокез'я поттэмын 20 арлы.

Заем кык пöртэм поттэмын **беспроигрышной но процентной**.

Заемлэн облигациосыз таңе дунын поттэмын: **беспроигрышноез** 500, 200, 100, 50, 25 но 10 манетлы, нош **процентноез** 500, 200, 100 но 25 манетлы.

Беспроигрышной люкетэзлэн 500 но 200 манет'ем облигациосаз пыро сю манет'ем вить яке кык облигациос одйг сёрысь ик вить яке кык номер'эсын. Коткудйзлэн та облигациослэн правозы вань вить яке кык утонлы, куд'эсыз, облигацилэн номер'эсыз'я, Чош усё.

50, 25 но 10 манет'ем облигациос сю манет'ем облигациослэн люкет'эссы гинэ луо. Сю манет'ем облигация утыку сыңе облигациослэн а с ь с э люкетсыя (0,5, 0,25, 0,1) утыны правозы вань.

Процентной люкетэзлэн облигациосыз'я арлы быдэ купон'эс'я 4 процент доход тырыське.

Беспроигрышной люкетэзлэн обли-

гациосыз'я доход тырыське утэм'эсты тырон пыр.

Беспроигрышной люкетэз'я ноткудиз облигация одно ик утэ.

Заемлэн беспроигрышной люкетэз'я кызы ар Чоже утон'эслы луоз 80 тираж, арлы быдэ 4 тираж.

Заемлэн беспроигрышной люкетэз'я ваньмаз 80 тиражаз коткуд 100 миллион манетлы быдэ ОДИГ МИЛЛИОН УТОН'ЭС шудйсько, ваньмыз 158.888.000 манетлы.

Заемлэн беспроигрышной люкетэз'я коткудаз нырысетй 8 тираж'эсын коткуд 100 миллион манетлы быдэ шудйське:

1 утон	3.000 манет
5 утон быдэн	1.000 манет
50 утон быдэн	500 манет
1.000 утон быдэн	200 манет
10.944 утон быдэн	150 манет
Нош ваньмыз—	12.000 утон'эс—
	1.874.600 манетлы.

Вылын верам утон'эс сю манет'ем облигациослы тупатэмын. Со утон'эс лыдэ ик пыро асьсэлэн (100 манет'ем) облигациослэн дунзы но.

Выль заемлы гожтйсько

Родиналэн оборонаезлэн юнманэз понна, 1941 арын н а р о д н о -хозяйственной планлэсь быдэсмемзэ но мултэсэн быдэсмемзэ обеспечить карон понна Нарсудысь, ВЛКСМ райкомысь ужасьёс, Средней школарысь дышетйсьёс выль заемлы толэзьем уждунзылы гожтйськызы.

„Юж Пурга“ колхозысь колхозник'эс пöлысь нырысен Куиньметй Пятилеткалэн (нылетй араз поттэм) Государственной Заемлы гожтйськызы 52 арес'ем пересь конюх Н. Тубылов

эш. Со гожтйськыз 150 манетлы.

Татысь ик, куиньметй бригадалэн бригадирез, Ф. Шутников, М. Голубев, А. Хохряков, М. Новиков эш'эс быдэн 300 манетлы г о ж т й с ь к и з ы. Колхозлэн председателэз В. Соловьев эш 500 манетлы гожтйськызы но соку ик коньдонзэ тыриз.

Районысьтымы трудячийёс толон 3—4 час куспын выль заемлы 120 сюрс манетлы гожтйськызы.

НЫРЫСЕТЙ ТИРАЖ

Куиньметй Пятилеткалэн Куиньметй араз поттэм заемлэн, кудйзлэн облигациосыз али сёт'ямын ини подписчик'эслы, утон'эс'я нырысетй тиражез 7—8 июне Петрозаводскын ортчоз. Отын, азыло поттэм заем'эслэн нырысетй тираж'эсазы сярысь шöдскымон трос утон'эс шудэмын луозы: 172.463.200 манет тыр, 1.104 утон'эс.

